בס"ד

תולדות תשפ"ב

גליון 66

דעם רבינ'ס ליכט

אַייְערע קִינְדֶער זָאלְט איר מוֹדִיעַ זַיין
וָואס דָא הָאט זִיךְ גִיטָאן (שיהר"ן ר"ט)

דער ריינער קוועל

אַ גוּטְן שַׁבָּת פַּאר אַלֶע לֶעכְטִיגֶע קִינְדֶער.

טַייעֶרע קִינְדֶער, מִיר גֶעפִינֶען זִיךְ אִין גָאר אַ לֶעכְטִיגְן חֹדֶש, חֹדֶש כִּסְלֵו!

הָא... חֹדֶש כִּסְלֵו דֶערְמַאנְט אוּנְז אַז עֶס קוּמֶען שׁוֹין צוּ גֵיין דִי חֲנוּכָּה טֶעג, וִוי לִיכְטִיג אוּן הֵיילִיג זֶענֶען דִי חֲנוּכָּה טֶעג, מֶען דֶערְמַאנְט זִיךְ נָאר פוּן דִי חֲנוּכָּה לִיכְט מִיט דִי זִיסֶע נִגוּנִים וֶוערְט וַוארֶעם אִין דִי בַּיינֶער! בְּרֶסְלֶבֶ'ע קִינְדֶער מֶען דארְף זִיךְ שׁוֹין גְרֵייטְן צוּם יוֹם טוֹב! אֵיינֶער גְרֵייט זִיךְ מִיט לֶערְנֶען דִי סְפָרִים פוּן צַדִּיקִים פוּן דִי מַעֲלוֹת פוּן חֲנוּכָּה, אַ צְוֵוייטֶער מִיט הִתְבּוֹדְדוּת אוֹיף חֲנוּכָּה אָדֶער גְרֵייט מֶען זִיךְ מִיט זָאגְן לִקּוּטֵי תְּפִלּוֹת אוֹיף חֲנוּכָּה, יֶעדֶער אִינְגֶל אוּן יֶעדֶער אִיד לוֹיט זַיין מַצָּב אוּן פַארְשְׁטַאנְד.

דִי וָואךְ אִין דִי פַּרְשָׁה פַארְצֵיילְט אוּנְז דִי תּוֹרָה וֶועגְן יַעֲקֹב אוּן עֵשָׂו, גְלַייךְ פוּן אָנְהֵייבּ גֶעבּוֹירְן הָאבְּן זֵיי זִיךְ שׁוֹין גֶעקְרִיגְט וֶוער עֶס אִיז דֶער בְּכוֹר, בְּכוֹר מֵיינְט חֲשִׁיבוּת, אַזוֹי וִוי דֶער פָּסוּק זָאגְט "אַף אֲנִי בְּכוֹר אֶתְּנֵהוּ".

דֶער הֵיילִיגֶער רֶבִּי אִין דִי עֶרְשְׁטֶע תּוֹרָה פוּן לִקּוּטֵי מוֹהֲרַ"ן זָאגְט, אַז יַעֲקֹב אוּן עֵשָׂו זֶענֶען מְרַמֵּז אוֹיף דֶער 'יֵצֶר טוֹב' מִיטְן 'יֵצֶר הָרָע', דֶער רֶבִּי זָאגְט דָארְט אַז אַן אִישׁ הַיִשְׂרְאֵלִי - אַ אִידִישׁ קִינְד דַארְף אַלֶעמָאל קוּקְן אִינֶעם שֵׂכֶל וָואס לִיגְט אִין יֶעדֶע זַאךְ, אוּן זִיךְ מְקַשֵּׁר זַיין צוּ דִי חָכְמָה אוּן שֵׂכֶל וָואס לִיגְט אִין יֶעדֶע זַאךְ, אַז דִי 'שֵׂכֶל שֶׁיֵּשׁ בְּכָל דָּבָר' זָאל אִין אוּנְז אַרַיינְשַׁיינֶען אוּן אוּנְז דֶערְנֶענְטֶערְן צוּ הַשֵּׁם יִתְבָּרַךְ, דָאס מֵיינְט אַז מִיר דַארְפְן אַרַיינְקוּקְן אִין יֶעדֶע זַאךְ "וִויאַזוֹי קֶען אִיךְ דִינֶען דֶעם אוֹיבֶּערְשְׁטְן מִיט דִי זַאךְ? אוּן וִויאַזוֹי קֶען אִיךְ צוּקוּמֶען צוּ מַיין תַּכְלִית דוּרְךְ דֶער זַאךְ".

עֵשָׂו אִיז פּוּנְקְט פַארְקֶערְט! עֶר וִויל נִישְׁט טְרַאכְטְן פוּן גָארְנִישְׁט, נָאר וָואס סְ'גְלוּסְט אִים יֶעצְט אִין דִי מִינוּט וִויל עֶר שׁוֹין הָאבְּן! עֶר וִויל נָאר תַּאֲווֹת פוּן דֶער וֶועלְט, דָאס אִיז אַ מִלְחָמָה מֶשֶׁךְ דֶעם גַאנְצְן לֶעבְּן. יַעֲקֹב אִיז מְרַמֵּז אוֹיף דִי טַייעֶרע הֵיילִיגֶע נְשָׁמָה, וָואס אִיז אַ חֵלֶק אֱלוֹקַ מִמַּעַל, אוּן דָאס לִיגְט בַּיי יֶעדְן אִיד, אָבֶּער עֵשָׂו טַעֲנֶ'ט אַז עֶר אִיז דֶער בְּכוֹר, אַז קוֹדֶם קוּמְט דֶער גוּף מִיט זַיינֶע תַּאֲווֹת, דָאס אִיז בַּיי עֵשָׂו מֶער חָשׁוּבֶ'ער.

מִיר דַארְפְן אָבֶּער ווִיסְן אַז מִיר הָאבְּן אַ גְרוֹיסְן רֶבִּי'ן מִיט זַיין גְרוֹיסְן תַּלְמִיד, וָואס לֶערְנֶען אוּנְז אַז אֲפִילוּ עֶס קֶען זִיךְ אוּנְז דַאכְטְן אַז עֵשָׂו אִיז זֵייעֶר שְׁטַארְק אוּן יַעֲקֹב אִיז שְׁוַואךְ אוּן קְלֵיין, אָבֶּער אַזוֹי וִוי מֶען זֶעט צוּם סוֹף אַז יַעֲקֹב הָאט בַּאקוּמֶען דִי בְּכוֹרָה, אַזוֹי אוֹיךְ בַּיי אוּנְז, אוֹיבּ מִיר וֶועלְן זִיךְ שְׁטַארְקְן מִיט עַקְשָׁנוּת אוּן תְּפִלּוֹת צוּם אוֹיבֶּערְשְׁטְן, עֶר זָאל אוּנְז רַאטֶעוֶוען פוּנֶעם יֵצֶר הָרָע, וָואס וִויל אוּנְז צֶעבְּרֶעכְן אוּן אַרָאפְּוַוארְפְן פוּן אוּנְזֶער חֲשִׁיבוּת, עֶר וִויל אוּנְז צֶעטְרֶעטְן מִיר זָאלְן נָאר זַיין פַארְנוּמֶען מִיט גַּשְׁמִיּוּת אוּן זַאכְן פוּן עוֹלָם הַזֶּה, וָואס טַאקֶע דֶערְפַאר הֵייסְט עֶר עֵשָׂו פוּן לָשׁוֹן "עֲשִׂיָּה" וָואס אִיז מְרַמֵּז אוֹיף גַּשְׁמִיּוּת פוּן עוֹלָם הַזֶּה,

הֶחָסִיד ר' שְׁלֹמֹה װעקסְלֶער זצ"ל

נלב"ע י' אדר ב' שְׁנַת תשי"ד

צְװישְׁן די בַּאקַאנְטֶע עֶרְלִיכֶע תַּלְמִידִים פוּן רֶבִּי'ן אִין יְרוּשָׁלַיִם אִיז גְעװֶען דֶער חָסִיד ר' שְׁלֹמֹה װעקְסְלֶער זצ"ל װָאס אִיז גְעװֶען אָנְגֶענוּמֶען בַּיי אַלֶע יְרוּשַׁלְמִי'מֶער אִידְן אִין יֶענֶער צַייט מִיט זַיין גְרוֹיס צִדְקוּת אוּן יִרְאַת שָׁמַיִם, ר' שְׁלֹמֹה אִיז גֶעבּוֹירְן גְעװָארְן אִין דַייטְשְׁלַאנְד צוּ זַיין טַאטְן דֶער גָאוֹן אוּן צַדִיק ר' פִּנְחָס מֹשֶׁה אֶלְחָנָן זצ"ל װָאס אִיז גְעװֶען רַב אִין שְׁטָאט הֶעכְבֶּערְג.

אִין יֶענֶע תְּקוּפָה הָאבְּן די שְׁטַארְקֶע װִינְטְן פוּן הַשְׂכָּלָה װִילְד גְעבְּלָאזְן, ר' שְׁלֹמֹה װעלְכֶער אִיז גְעװֶען אַן עֶרְלִיכֶער אוּן װאוֹילֶער נְשָׁמָה נָאךְ פוּן אַלְס קְלֵיין קִינְד, הָאט זִיךְ זַייעֶר דֶערְװַייטֶערְט פוּן זַיינֶע חֲבֵרִים פוּן שְׁטָאט װָאס די הַשְׂכָּלָה הָאט זֵיי שׁוֹין פַארְבְּרֶענְט װען די פְרֶעמְדֶע דֵעוֹת הָאבְּן שׁוֹין גֶעהֶערְשְׁט אִין זַייעֶר מֹחַ, דֶערִיבֶּער פְלֶעגְט עֶר אַסַאךְ שְׁטְרֶעבְּן אוּן זוּכְן אַ רִיכְטִיגֶע װֶעג, װאוּ מֶען קֶען גֶעפִינֶען פְרִישֶׁע װַאסֶער פוּן אַ רֵיינֶער קְװַאל, װָאס זָאל בַּארוּאִיגְן אוּן אָנְפִילְן זַיין בֶּענְקֶעדִיגֶע הַארְץ.

אִין אֵיינֶע פוּן די טֶעג אִין דֶער יוּנְגֶער שְׁלֹמֶה'לֶע אַרַיינְגֶעגַאנְגֶען אִין אַ סְפָרִים גֶעשֶׁעפְט, װאוּ עֶר פְלֶעגְט אַסַאךְ בַּאזוּכְן זוּכְנְדִיג אַלְטֶע אוּן נִישְׁט בַּאקַאנְטֶע סְפָרִים, אֶפְשַׁר דָארְט װֶעט עֶר טְרֶעפְן װָאס עֶס פֶעלְט אִים, דַאסְמָאל הָאט עֶר גֶעטְרָאפְן צְװִישְׁן אַלֶע סְפָרִים אַ נַייעֶר סֵפֶר װָאס עֶר הָאט נָאךְ קֵיינְמָאל בֶּעפָאר נִישְׁט גֶעזֶען, אוֹיפְן סֵפֶר אִיז גְעװֶען גֶעשְׁרִיבְּן "לִקוּטֵי עֵצוֹת" דָאס אִיז גְעװֶען אֵיינֶע פוּן די סְפָרִים װָאס ר' אַהֲרֹן לֵייבּ צִיגְלְמַאן הי"ד הָאט גֶעדְרוּקְט אוּן מֵפִיץ גְעװֶען אִיבֶּער גַאנְץ אֵייְרָאפֶּע, שְׁלֹמֶה'לֶע הָאט בַּאצָאלְט פַאר'ן סֵפֶר אוּן מִיטְגֶענוּמֶען מִיט זִיךְ.

אַהֵיימְקוּמֶענְדִיג אִין שְׁטוּב הָאט זִיךְ דֶער יוּנְגֶער שְׁלֹמֶה'לֶע גֶעזֶעצְט אִיבֶּערְן סֵפֶר, װען פוּן מִינוּט צוּ מִינוּט שְׁטֵייגְט זַיין הִתְפַּעֲלוּת פוּן די לִיכְטִיגֶע עֵצוֹת װָאס עֶר הָאט דָארְט גֶעפוּנֶען, הִתְבּוֹדְדוּת, חֲצוֹת, תְּפִלָּה, צְעָקָה, װאוּנְדֶער אִיבֶּער װאוּנְדֶער, פּוּנְקְט דָאס הָאט עֶר גֶעזוּכְט. װער אִיז דֶער װאוּנְדֶערְלִיכֶער צַדִיק װָאס הָאט גֶעגֶעבְּן די גֶעװַאלְדִיגֶע עֵצוֹת װָאס הָאט עֶר נִישְׁט גֶעװאוּסְט בִּיז הַיינְט? אֵיין זַאךְ אִיז אִים קְלָאר גֶעװָארְן, "דָאס אִיז מַיין װֶעג װָאס אִיךְ הָאבּ גֶעזוּכְט, מִיט די אֱמֶת'ע לִיכְטִיגֶע עֵצוֹת װִיל אִיךְ בְּלַייבְּן". פוּן דֶעמָאלְט אָן אִיז ר' שְׁלֹמֹה אַרַיינְגֶעקוּמֶען אִינֶעם טוֹיעֶר פוּן הֵיילִיגְן רֶבִּי'ן אוּן זַיין לִיכְטִיגֶע װֶעג, אוּן דָאס מֶער נִישְׁט אָפְּגֶעלָאזְט זַיין גַאנְץ לֶעבְּן.

אַזוֹי װִי ר' שְׁלֹמֹה הָאט אוֹיסְגֶעפָאלְגְט אַלֶע עֵצוֹת פוּנֶעם סֵפֶר נִישְׁט אִיבֶּערְלָאזְן קֵיין אֵיינֶע פוּן זֵיי, לֶערְנֶענְדִיג אֵיינֶע פוּן די עֵצוֹת פוּן רֶבִּי'ן אַז װער עֶס װִיל זַיין אַן עֶרְלִיכֶער אִיד, אוּן גֵיין מַדְרֵגָה לְדַרְגָּה אִין עֲבוֹדַת ה' דַארְף פָארְן קַיין אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל, הָאט ר' שְׁלֹמֹה אָנְגֶעהוֹיבְּן װֶעלְן אוּן בֶּענְקֶען צוּ אוֹיסְפָאלְגְן אוֹיךְ די עֵצָה אוּן שְׁטַארְק גֶעװָאלְט זִיךְ אַרוֹיסְלָאזְן קַיין אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל. אִין יֶענֶע צַייט אִיז דֶער מַצָּב אִין אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל גֶעװֶען זַייעֶר שְׁװֶוער אוּן אָרֶעם, אַנְטְקֶעגְן דַייטְשְׁלַאנְד װֶעלְכֶע אִיז גֶעװֶען אָװעקְגֶעשְׁטֶעלְט אוּן פַארְגֶעשְׁרִיטְן, דֶערִיבֶּער אִיז דֶער נַייעֶר גֶעדַאנְק פוּנֶעם אִינְגְן בָּחוּר גֶעװֶען זַייעֶר מָאדְנֶע אִין אַלֶעמֶענְס אוֹיגְן בִּפְרָט אַזַא גֶעלוּנְגֶענֶער בָּחוּר, מִיט אַ גוּטֶע קֶעפְּל אוּן אַ גְלַאנְצִיגֶער צוּקוּנְפְט, אַ קִינְד פוּן אַ רָב אוּן פוּן אַזַא װַארֶעמֶע מִשְׁפָּחָה זָאל זִיךְ אַרוֹיסְלָאזְן אוֹיפְן װִיסְטֶענִישׁ? קֵיינֶער הָאט דָאס נִישְׁט גֶעקֶענְט פַארְשְׁטֵיין.

דֶער יוּנְגֶער שְׁלֹמֶה'לֶע הָאט זִיךְ אָבֶּער זַייעֶר גֶ'עקְשְׁנְ'ט מִיט זַיין שְׁטַארְקְן רָצוֹן בִּיז זַיין טַאטֶע װָאס אִיז גְעװֶען אַ אִיד אַ צַדִיק אוּן אַ תַּלְמִיד חָכָם,

האָט געזען די אמת'דיקייט פון זיין פאַרלאַנג, האָט דער טאַטע אים געזאָגט: "אויב דו ווילסט קענסטו פאָרן אַליין, איך וועל דיר דאגה'ען פאַר די הוצאות", מען קען נישט שילדערן די מורא'דיגע שמחה פון ר' שלמה הערנדיג דעם טאַטנ'ס ווערטער. ער האָט זיך באַלד געגרייט און ביז אַ קורצע צייט איז ער אַרויף אויפן שיף שפּרייזנדיג קיין ארץ ישראל, ווען ער פאַרגעסט נישט מיטצונעמען זיין טייערע "לקוטי עצות" צוזאַמען מיט אים.

המשך אי"ה

מַיין מַעֲשֶׂה'לֶע

המשך פון פאריגע וואך

מיין לב נשבר האָט גורם געווען אַז איך בין געוואָרן זייער אָפּגעשוואַכט בגשמיות..

איך בין געלעגן אין בעט מיט הויכע היץ, נישט קענענדיג טון דאָס מינדעסטע, נאָך אַפּאָר טעג ליגן אין בעט מיט הויכע פיבער, האָב איך געוואָלט זיך דערקוויקן מיט עפּעס אַן אינטערעסאַנטע ספר אָדער ביכל, בין איך צוגעגאַנגען צו די פּישקעס וואו עס איז געלעגן מיינע ספרים וואָס איך האָב באַקומען לכבוד מיין בר מצוה, רוב ספרים איז נאָך געלעגן דאָרט פאַרפּאַקט, דאָרט האָב איך געטראָפן אַ שיינעם אומגעניצטע ספר "עלים לתרופה"! איך האָב זיך קיינמאָל בעפאָר נישט אַזוי אינטערעסירט אין דעם ספר, איך האָב אָנגעהויבן צו ליינען די בריוון פון ר' נתן און געשלונגען די ווערטער אַזוי ווי איינער וואָס האָט שוין וואָכן לאַנג נישט נאָס געמאַכט זיין צינג, אַזוי בין געוואָרן צוגעבינדן צום ספר און פאַרגעסן פון מיין היץ וואָס האָט מיך באַטראָפן די לעצטע טעג.

אַזוי ווי איך בין געוואָרן אָנגעוואַרעמט צו דעם ספר, האָט איך צאַמגעשטעלט אַ חבורה - גלייך נאָכן צוריקקומען אין ישיבה - וואו מען האָט געלערנט די ביידע לעכטיגע ווערטער, וואו ר' נתן, בריוו איין בריוו אויס באַגיסט אונז מיט האָפענונג און שמחה, חזוק און אמונה.

מיין עלים לתרופה איז געוואָרן כמעט צוריסן, פון אַזויפיל הגהות וואָס איך האָב צוגעצייכנט צו יעדע צווייטע בריוו, ביז איך האָב עס געמוזט בינדן, און דער ספר איז געוואָרן אַ פאַרבינדונג צווישן מיר מיט'ן רבינ'ס עצות וויאַזוי נאָנט צו ווערן מיט'ן באַשעפער אויף די וועג פון התחזקות.

היינט האָבן מיר געלערנט דעם בריוו וואו ר' נתן זאָגט פאַר זיין זון ר' יצחק. אַז למשל ווען דער רבי גיט אונז די געוואַלדיגע עצה, אַז אַ מענטש זאָל זען די רמזים פון יעדע זאַך וואָס דער אויבערשטער שיקט אים, יעדן דבור וואָס ער הערט, אָדער יעדע זאַך וואָס ער זעט אַרום זיך, זאָל ער וויסן אַז דאָס זענען רמזים פון הימל אים צו מקרב זיין צום אויבערשטן. פירט ר' נתן אויס: "אפילו אויב דו פאַרשטייסט נישט פונקט דעם רמז וואָס דער אויבערשטער וויל פון דיר, אָבער דו גלייבסט אַז דער באַשעפער האָט דיר געשיקט דעם רמז און דו באַמערקסט אַ רמז פון הימל, איז דאָס שוין אויך זייער חשוב!"

(מכתב פ"ז)

לאמיר זיך פאר הערן

בחינה אויף ספורי מעשיות
די צענטע מעשה (6)
דער בערגיר מיטן ארימאן

צו ענטפערן די בחינות און
אריינגיין אינעם גורל,
02-5-3333-72
1-518-329-9149 646-518-1095

א. וואס האבן געטון אין מדבר דער קעניג און די בת קיסר און דער זוהן פון בערגיר?
- ❑ געשפילט אויף כלי שיר
- ❑ זיך געפרייעט און געטאנצט
- ❑ ביידע תשובות זענען ריכטיג

ב. וועלכע האלץ פלעגן זיי ברענען דארטן?
- ❑ האלץ וואס איז טייערער פון זילבער אין ישוב
- ❑ האלץ וואס איז טייערער פון דיימאנטן אין ישוב
- ❑ האלץ וואס איז טייערער פון גאלד אין ישוב

ג. ווער האט זיך דער ערשטער אנטפלעקט (באוויזן) ווער ער איז?
- ❑ דער קיסר
- ❑ דער זוהן פון בערגיר
- ❑ די טאכטער פון קיסר

ד. ווער האט זיך דער צווייטער אנטפלעקט (באוויזן) ווער ער איז?
- ❑ דער קיסר
- ❑ דער זוהן פון בערגיר
- ❑ די טאכטער פון קיסר

ה. אין וויפיל בוימער האט דער זוהן פון בערגיר יעדן טאג געזוכט די כתב?
- ❑ אין צוויי
- ❑ אין דריי
- ❑ ער האט נישט געציילט וויפיל

ו. וואס האט דער זוהן פון בערגיר געטון ווען ער האט נישט געטראפן די כתב?
- ❑ געווארן בעצבות
- ❑ געוויינט
- ❑ זיך געשטארקט

ז. ווער האט געטראפן די כתב?
- ❑ דער קיסר
- ❑ דער זוהן פון בערגיר
- ❑ די טאכטער פון קיסר

ח. וואס איז געשען מיט דער זוהן פון בערגיר ווען מ'האט געטראפן די כתב?
- ❑ ער איז געפאלן חלשות
- ❑ ער האט זיך זייער געפריידט
- ❑ ער האט געוויינט פון איבער גענומענקייט

ט. וואס האט דער זוהן פון בערגיר געטון מיט די כתב וואס מ'האט געטראפן?
- ❑ ער האט עס געגעבן פארן קיסר
- ❑ ער האט עס געהאלטן פאר זיך
- ❑ ער האט עס געגעבן פאר די טאכטער פון קיסר

י. איז דער קיסר געגאנגען מיט דער זוהן פון בערגיר און די טאכטער פון קיסר?
- ❑ ער איז געבליבן אליין
- ❑ זיי זענען געגאנגען די אלע דריי אין איינעם
- ❑ ער איז געגאנגען נאך זיי

יא. צו וועלכע מדינה זענען זיי אנגעקומען?
- ❑ צו די מדינה וואס דער בערגיר איז דארטן
- ❑ צו די מדינה וואס די קיסרית זיצט דארטן
- ❑ צו די מדינה וואס דער רוצח איז דארטן

יב. וואס האט די טאכטער פון קיסר געשיקט זאגן פאר איר מאמע?
- ❑ אז מ'האט געטראפן איר טאכטער
- ❑ אז עס איז דא א מענטש וואס האט אין ידיעה פון איר טאכטער
- ❑ אז עס איז דא א איינער וואס ווייסט וואו די טאכטער איז

יג. וואס האט די טאכטער פון קיסר אליין דערציילט נאכדעם פאר איר מאמע?
- ❑ וואס ס'האט זיך געטון מיט איר טאכטער
- ❑ וואס ס'האט זיך געטון מיטן קיסר
- ❑ וואס ס'האט זיך געטון מיטן זוהן פון בערגיר

יד. ווער האט געהאט גרויס גדולה נאכדעם?
- ❑ דער קיסר
- ❑ די טאכטער פון קיסר
- ❑ דער בערגיר

טו. וואס לערנסטו זיך ארויס פון די מעשה?
- ❑ אז עס איז נישטא קיין יאוש אויף די וועלט
- ❑ אז בייס סוף וועט אלעס ווערן פאראכטן
- ❑ ______________________.

דער ריינער קוואל

וָואס אִיז פִּיל מִיט עַצְבוּת.

אָבֶּער צוּם סוֹף וֶועט דִי נְשָׁמָה זַיין דֶער בְּכוֹר דָאס מֵיינְט אַז דִי נְשָׁמָה וֶועט זִיךְ מִתְגַּבֵּר זַיין אוֹיפְן גוּף, דֶער יֵצֶר טוֹב וֶועט גֶעוִוינֶען דֶעם יֵצֶר הָרָע, אוּן בִּכְלָלִיוּת, צוּם סוֹף וֶועט דִי גַאנְצֶע וֶועלְט וִויסְן אַז דִי אִידִישֶׁע קִינְדֶער זֶענֶען דֶער אוֹיסְגֶעקְלִיבֶּענֶער פָּאלְק אוּן נָאר פַאר זֵיי הָאט דֶער אוֹיבֶּערְשְׁטֶער בַּאשַׁאפְן דִי גַאנְצֶע וֶועלְט.

דֶער אוֹיבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן, עֶס זָאל שׁוֹין מְקֻיָּם וֶוערְן דִי תְּפִלָּה וָואס מִיר בֶּעטְן יֶעדְן טָאג בַּיי מַעֲרִיב "כִּי פָדָה ה' אֶת יַעֲקֹב וּגְאָלוֹ מִיַּד חָזָק מִמֶּנּוּ" דֶער אוֹיבֶּערְשְׁטֶער זָאל אוּנְז אוֹיסְלֵייזְן פוּן אַלֶע שְׁטַארְקֶע שׂוֹנְאִים בְּגַשְׁמִיוּת וּבְרוּחָנִיוּת, אוּן מִיר וֶועלְן אַלֶע מַאכְן אַ גְרוֹיסֶע בְּרָכָה "בָּרוּךְ אַתָּה ה' גָּאַל יִשְׂרָאֵל", אָמֵן וְאָמֵן.

אַ לֶעכְטִיגְן שַׁבָּת